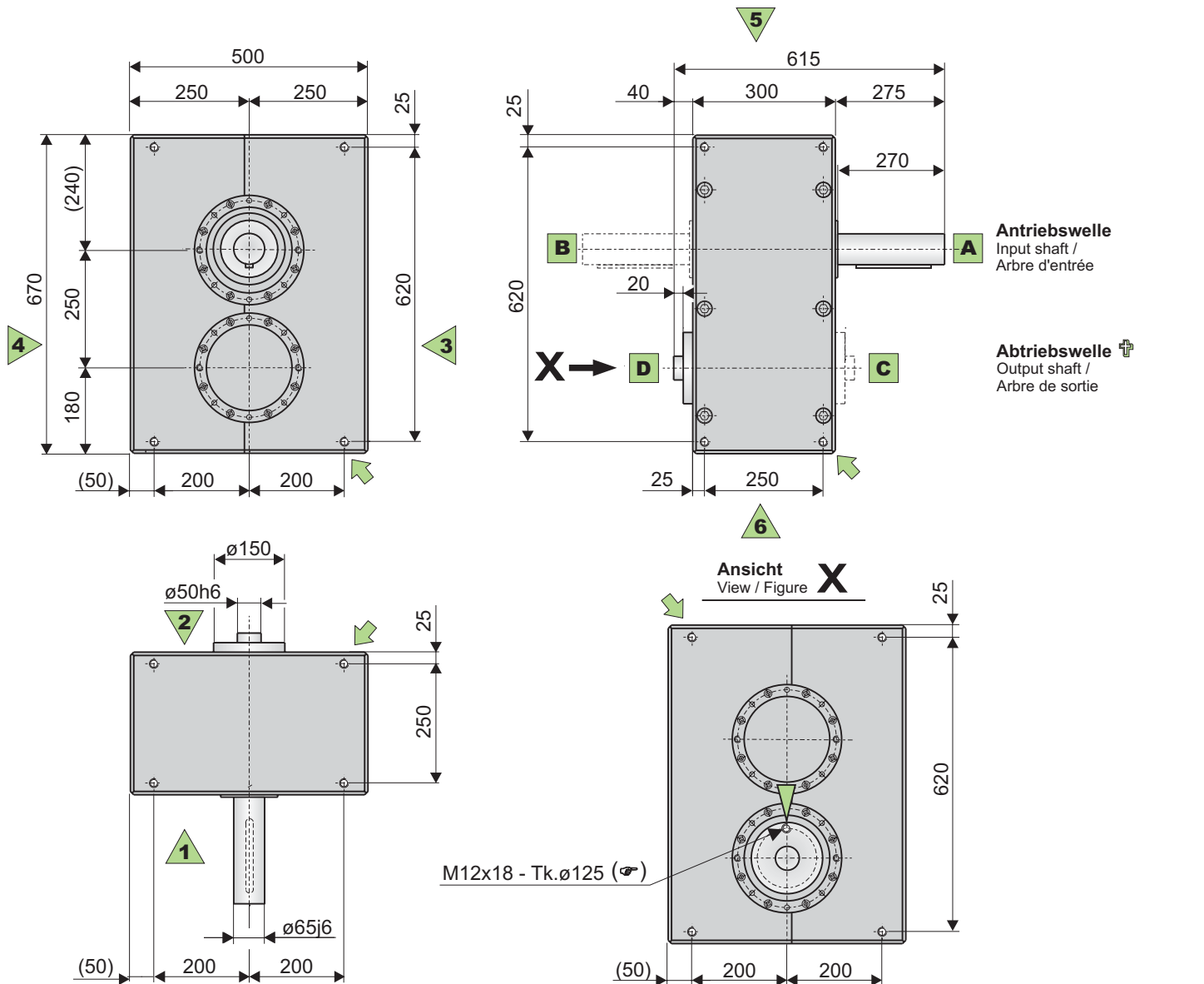




Abtrieb auch als Wellenausführung lieferbar
Output end available as shaft version
Sortie également disponible en exécution arbre

Anzahl der Gewindebohrungen bei Bestellung angeben
Please specify number of tapped holes when ordering
Nombre de trous taraudés à indiquer lors de la commande

M16x25 (4x) an der Befestigungsseite (bei Bestellung angeben)
M16x25 (4x) on mounting face (please specify when ordering)
M16x25 (4x) - face de fixation à indiquer lors de la commande

Position einer Gewindebohrung, wenn Kurve in Rastphase
Position of tapped hole shown in mid dwell of cam
Position d'un trou taraudé pendant une période d'arrêt de la came

- Max. Antriebswellendurchmesser (ohne Bund) 120 mm
- Abtriebswelle als Hohlwelle lieferbar
- Darstellung der Wellen in Mitte einer Rastphase (Nullstellung)
- Wellen ohne Paßfedernuten lieferbar (kein Aufpreis)
- Paßfedermaße nach DIN 6885
- Alle Toleranzen nach DIN 7168m, falls keine anderen Angaben
- Wellenzapfen mit Gewindezentrierung DIN 332/2
- Abmessungen und Darstellungen unverbindlich, Änderungen bleiben vorbehalten!

- Max. input shaft diameter (without collar) 120 mm
- Output shaft available as hollow shaft
- Shaft position shown in mid dwell (zero of cam)
- Shafts available without keyway (no extra charge)
- Key dimensions according to DIN 6885
- All tolerances according to DIN 7168m, unless otherwise stated
- Shaft end with tapped centre hole according to DIN 332/2
- Dimensions and drawings are subject to change without prior notice!

- Diamètre max. de l'arbre d'entrée (sans bride) 120 mm
- Arbre de sortie avec arbre creux disponible
- Position des arbres au milieu d'une période d'arrêt de la came (position d'arrêt normal sur la came)
- Les arbres sont disponibles sans rainures de clavette sans supplément de prix
- Rainures de clavette selon normes DIN 6885
- Toutes tolérances selon normes DIN 7168m, sauf indications contraires
- Centrage en bout d'arbre selon normes DIN 332/T2
- Dimensions et dessins sans engagement de notre part, sous réserve de modifications!



Codeliste / Code list / Liste des codes

Schritt- winkel Step angle / Angle de transfert	Stop- zahl Number of stops / Nombre d'arrêts	Schalt- winkel Indexing angle / Angle d'indexage	Code	Beschleu- nigungsform Acceleration curve / Courbe d'accélération	Abtriebsdrehmomente (Nm) bei Schritten/min. Output torque (Nm) at steps/min / Couples de sortie (Nm) pour indexages/min					Rollenstern- radius Radius of cam followers position / Rayon de position des galets
					50	100	150	200	250	
360°	1	330 300	HSP 250 - 1 - 330 HSP 250 - 1 - 300	MS 30 MS 50	2300 2475	1868 2010	1654 1780	1517 1633	1419 1527	89 89
180°	2	270	HSP 250 - 2 - 270	MS	3168	2573	2278	2090	1955	110
		240	HSP 250 - 2 - 240	MS 30	3085	2506	2219	2035	1904	110
		210	HSP 250 - 2 - 210	MS 30	3040	2469	2186	2006	1876	110
		180	HSP 250 - 2 - 180	MS 30	2620	2128	1884	1729	1617	89
		150	HSP 250 - 2 - 150	MS 50	2520	2047	1812	1663	1555	89
120°	3	270	HSP 250 - 3 - 270	MS	3825	3107	2751	2524	2360	110
		240	HSP 250 - 3 - 240	MS	3875	3147	2787	2557	2391	110
		210	HSP 250 - 3 - 210	MS	3880	3152	2791	2560	2394	110
		180	HSP 250 - 3 - 180	MS	3658	2971	2631	2413	2257	110
		150	HSP 250 - 3 - 150	MS	3320	2697	2388	2190	2049	89
		120	HSP 250 - 3 - 120	MS	3147	2556	2263	2076	1942	89
90°	4	270	HSP 250 - 4 - 270	MS	3520	2859	2532	2322	2172	110
		240	HSP 250 - 4 - 240	MS	3598	2922	2588	2374	2220	110
		210	HSP 250 - 4 - 210	MS	3620	2940	2604	2388	2234	110
		180	HSP 250 - 4 - 180	MS	3670	2981	2640	2421	2265	110
		150	HSP 250 - 4 - 150	MS	3350	2721	2409	2210	2067	110
		120	HSP 250 - 4 - 120	MS	3060	2485	2201	2019	1888	89
		90	HSP 250 - 4 - 90	MS	2940	2388	2115	1940	1814	89
60°	6 ¹⁾	270	HSP 250 - 6 - 270 (2 * 135)	MS	4295	3489	3089	2834	2650	110
		240	HSP 250 - 6 - 240 (2 * 120)	MS	4085	3318	2938	2695	2521	110
		210	HSP 250 - 6 - 210 (2 * 105)	MS	3976	3230	2860	2623	2453	110
		180	HSP 250 - 6 - 180 (2 * 90)	MS	3230	2624	2323	2131	1993	89
		150	HSP 250 - 6 - 150 (2 * 75)	MS	3187	2589	2292	2103	1966	89
45°	8 ¹⁾	270	HSP 250 - 8 - 270 (2 * 135)	MS	3765	3058	2708	2484	2323	110
		240	HSP 250 - 8 - 240 (2 * 120)	MS	3730	3030	2683	2461	2302	110
		210	HSP 250 - 8 - 210 (2 * 105)	MS	3480	2827	2503	2296	2147	110
		180	HSP 250 - 8 - 180 (2 * 90)	MS	3415	2774	2456	2253	2107	110
		150	HSP 250 - 8 - 150 (2 * 75)	MS	2736	2222	1968	1805	1688	89
		120	HSP 250 - 8 - 120 (2 * 60)	MS	2594	2107	1866	1711	1601	89

Rollendurchmesser 70 mm / diameter of cam followers 70 mm / diamètre des galets d'indexage 70 mm

1) 6- und 8-Stop-Getriebe besitzen Kurven mit Doppelschaltung, d.h. bei einer Umdrehung der Schaltkurve erfolgen zwei Schaltungen am Abtrieb.

1) 6- and 8-stop gears have double indexing cams, i.e. for one cam revolution, two indexings are carried out on the output.

1) Les indexeurs ayant un nombre d'arrêts de 6 à 8 sont équipés des comes à double indexage, c'est-à-dire qu'un tour de la came se traduit par deux indexages à l'arbre de sortie.

Neben den hier aufgeführten Standard-Codenummern liefern wir ebenfalls Getriebe mit anderen Stopzahlen und anderen Schaltwinkeln.

Ebenfalls sind Pendelausführungen lieferbar.

In addition to the standard code numbers, we also supply gears with other stop numbers and indexing angles. Oscillating designs can also be supplied. /

En plus des références standards nous livrons également des indexeurs avec d'autres nombres d'arrêt et d'autres angles d'indexage.

Nous pouvons également livrer des indexeurs à version oscillante.